

## INSTRUÇÕES DE USO

### INSTRUMENTAIS TARGETING

#### Detentor do Registro:

CIENLABOR INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA.  
 CNPJ: 02.814.280/0001-05  
 Rua Industrial José Flávio Pinheiro, 1150,  
 Parque Industrial, João Pessoa / PB  
 Cep: 58082-057  
 Tel: +55 83 3049 8000  
 Site: [www.taimin.com.br](http://www.taimin.com.br)

#### PRODUTO DE USO MÉDICO.

#### PRODUTO REUTILIZÁVEL.

#### PRODUTO NÃO ESTÉRIL.

#### ESTERILIZAR ANTES DO USO.

O produto deve ser armazenado e transportado em local seco, limpo, protegido da luz, com temperatura entre 15°C e 40°C e com umidade relativa do ar entre 30% e 70%.

#### Manual de Instruções

**Nome Técnico:** Kit Instrumental

**Nome Comercial:** INSTRUMENTAIS TARGETING

**Registro Anvisa Nº:** 80082910083

**Validade:** Indeterminada

#### Fabricado por:

CHANGZHOU KANGHUI MEDICAL INNOVATION CO., LTD.

No.11, North Changjiang Road, Xinbei Zone, Changzhou, Jiangsu – China – Postal Code: 213022



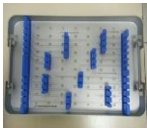









Tel: +86 519 85195556

Fax: +86 519 85195551

[www.hanghui.com](http://www.hanghui.com)

#### Modelos

Código	Descrição	Dimensões (mm)	Ilustração
280000	Caixa de instrumental Targeting	510 x 246 x 125	
829000	Caixa de instrumental Targeting	510 x 246 x 125	
98354	Bandeja 1 para instrumentais	510 x 246 x 42	

98355	Bandeja 2 para instrumentais	510 x 246 x 42	
98368	Bandeja 3 para instrumentais	510 x 246 x 42	
98369	Bandeja 4 para instrumentais	510 x 246 x 42	
281100	Máscara direcionadora para úmero proximal	55 x 21 x 15	
281110	Guia protetor de parafusos	Ø 11 x 44	
281120	Guia protetor de broca	Ø 11 x 60	
281130	Guia protetor de fio de Kirschner	Ø 11 x 71	
281140	Medidor de profundidade	Ø 10 x 83	
281150	Chave sextavada	Ø 25 x 192	
226210	Máscara direcionadora LCP para fêmur distal esquerdo	77 x 44 x 33	
226220	Máscara direcionadora LCP para fêmur distal direito	77 x 44 x 33	
226230	Máscara direcionadora LCP para tibia proximal esquerda	80 x 54 x 22	

226240	Máscara direcionadora LCP para tibia proximal direita	80 x 54 x 22	
829100	Máscara direcionadora Topfix para tibia medial	36 x 33,5 x 10	
829130	Máscara direcionadora Topfix para fêmur distal esquerda	77 x 44 x 33	
829140	Máscara direcionadora Topfix para fêmur distal direita	77 x 44 x 33	
829150	Medidor de profundidade Topfix	162 x 20 x 5	
829160	Pinça para separação de ossos	215 x 90 x 19,5	
829170	Cinzel Topfix 10 mm	238 x 20 x 2	
829180	Cinzel Topfix 15 mm	238 x 20 x 2	
829190	Cinzel Topfix 20 mm	238 x 20 x 2	
829200	Cinzel Topfix 25 mm	238 x 20 x 2	

### Forma de Apresentação

Os **INSTRUMENTAIS TARGETING** são acondicionados individualmente em estojo de PPSU (Polifenilsulfona) e Alumínio, devidamente rotulado e etiquetado. Estes estojos contendo os instrumentos são embalados em caixa de papel cartonado onde serão comercializados.

### Composição

Os itens que compõem os **INSTRUMENTAIS TARGETING** são compostos por Aço Inoxidável, Alumínio, Baquelite e PPSU (Polifenilsulfona).

### Indicação de Uso / Finalidade

Os **INSTRUMENTAIS TARGETING** são instrumentos cirúrgicos e foram especialmente desenvolvidos para serem utilizados na inserção de placas e parafusos implantáveis fabricados pela Kanghui e que possuem registro à parte na Anvisa.

### Modo de Uso do Produto

As técnicas cirúrgicas variam de acordo com a escolha do médico cirurgião, cabendo a este, a escolha final do método, tipo e dimensão dos instrumentais e produtos implantáveis a serem empregados, bem como os critérios de avaliação dos resultados da cirurgia. Assim sendo, a utilização do instrumental é restrita a profissionais altamente habilitados, qualificados e que dominam a técnica cirúrgica específica a ser empregada para a implantação de placas e parafusos.

Seguem outros esclarecimentos sobre o uso do produto:

- Prepare o paciente usando técnicas assépticas adequadas para a cirurgia.
- Cheque o funcionamento adequado de cada peça e verifique se todos os itens necessários estão disponíveis.
- Sempre tenha um instrumento sobressalente disponível.
- Deixar os equipamentos para reprocessamento de instrumentais (do hospital) preparados para utilização, logo após a limpeza e desinfecção dos instrumentais, imediatamente após o uso.
- Inspeção a embalagem do produto quanto à vedação inadequada ou danos causados por umidade e verifique qualquer tipo de avaria no instrumental. Caso apresente alguma alteração na estrutura física do produto, inutilize-o.
- O operador do instrumento deve ser um médico ou um profissional da área médica sob supervisão de um médico e que tenha recebido treinamento suficiente em técnicas ortopédicas.
- Este manual, portanto, não explica ou discute procedimentos clínicos ortopédicos. Estes devem fazer parte da formação do médico cirurgião.
- Este manual somente descreve a operação básica e precauções relacionadas à operação dos instrumentais que fazem parte deste registro.



## Condições de Manipulação

Os **INSTRUMENTAIS TARGETING** somente podem ser manipulados por profissional médico especializado ou por demais profissionais treinados e qualificados, sob sua supervisão. Cuidados e manutenção adequada são pré-requisitos essenciais para o perfeito funcionamento dos instrumentais. É responsabilidade do hospital conhecer os procedimentos adequados para manutenção dos produtos.

### Limpeza

- As peças do kit instrumental têm de ser cuidadosamente limpas antes de nova utilização.
- A descontaminação de instrumentos reutilizáveis ou acessórios deve ocorrer imediatamente após a conclusão do procedimento cirúrgico.
- O excesso de sangue ou detritos deve ser removido para evitar que sequem na superfície.

Mesmo os instrumentos cirúrgicos fabricados de aço inoxidável de nível elevado têm de ser cuidadosamente secos e todos os dispositivos necessitam de inspeção para verificar a limpeza das superfícies, juntas e lúmens, funcionamento adequado e desgaste antes da esterilização.

### Método de Esterilização

Os **INSTRUMENTAIS TARGETING** são fornecidos de forma não estéril. Entretanto, antes de sua utilização, o produto deve ser limpo/higienizado e esterilizado. O fabricante recomenda a esterilização por método de autoclave, seguindo os seguintes parâmetros:

ESTERILIZAÇÃO A VAPOR POR PRÉ-VÁCUO:	
Temperatura	Tempo de Exposição
132°C – 135°C (270°F – 275°F)	10 minutos (mínimo)

### Advertências

- A familiaridade e atenção às técnicas cirúrgicas utilizadas com este kit instrumental são imperativas para que se possam atingir melhores resultados. A seleção correta, assim como o melhor posicionamento e acomodação do implante ortopédico é extremamente importante.
- Atentar para que não ocorra falha ao usar o tamanho ideal do implante, falha ao encaixar adequadamente o componente adjacente para adequar o osso e falha ao garantir que o componente esteja estável pode resultar em um

deslocamento, subsidência, fratura ou afrouxamento dos componentes.

- A seleção apropriada do tamanho, a escolha e cuidado ao usar os componentes, assim como o uso de testes de ensaio, são imperativos.
- Recomendamos a revisão detalhada dos instrumentais antes de sua utilização e esterilização, para evitar a ausência de partes que possam comprometer quaisquer procedimentos cirúrgicos.
- O instrumental não deve ser usado junto com implantes de outros fabricantes. Qualquer utilização desse tipo anulará a responsabilidade do fabricante e do importador acerca do funcionamento do instrumental e do implante resultante desse conjunto de componentes mistos.
- Deve proceder-se com cuidado para não danificar as luvas cirúrgicas durante a manipulação de quaisquer dispositivos ortopédicos afiados ou cortantes.

### Precauções

- Antes da utilização, examinar o instrumento e verificar se está funcionando de maneira adequada.
- Assim como qualquer instrumento cirúrgico, deve-se tomar cuidado para garantir que não se coloque força excessiva nestes dispositivos, a qual pode resultar em falha.
- Precauções adicionais incluem aquelas aplicáveis a todos os procedimentos cirúrgicos. Em geral, deve-se tomar cuidados especiais quanto à assepsia e diferenças anatômicas, durante procedimento cirúrgico.

### Contraindicações e Efeitos Adversos

Atentar para a hipersensibilidade do paciente à matéria-prima do produto.

**Responsável Legal:** Marcos Fang Tam

**Responsável Técnica:** Desiree Barros Rossato  
CRF/PB: 5028